

# 起泡器说明书

## Milk Frother manual

型号/Model: SV518

电压/Voltage: AC220-240V 50/60Hz

功率/Power: 680W

发热元件/heater: 板式发热盘 plate heating

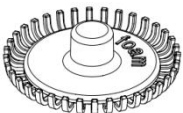
容量/Volume: 150-250 毫升 ml

电源线长/cord length: 0.85 米 meter

尺寸: 长 186mm, 宽 141mm, 高 176mm





### Mixing shaft 1#




### Mixing shaft 2#



 加热牛奶温度为/heating the milk to temperature: 55-65° C

 加热牛奶温度为/heating the milk to temperature: 65-75° C

 不加热牛奶, 仅为搅拌/ no heating, only mixing

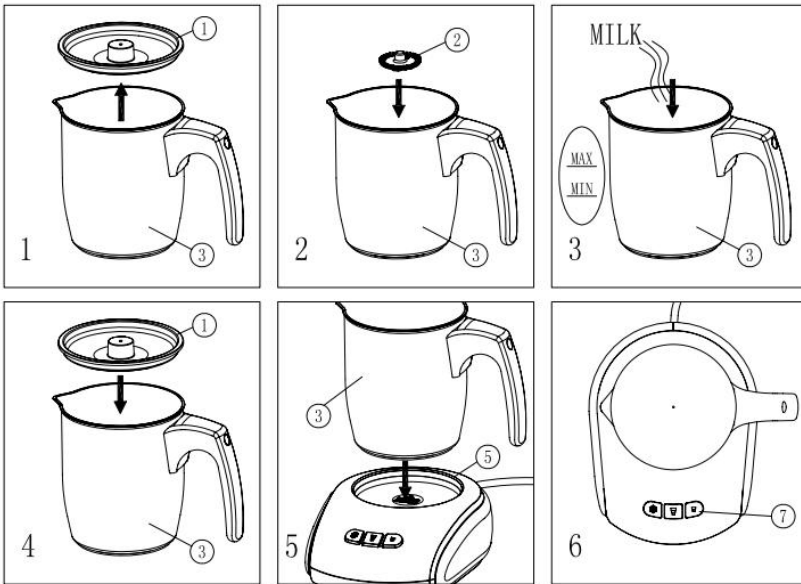
### 注意安全 **Safety Notes:**

- 在拆开此奶泡机的包装时必须检查此奶泡机是否有损坏迹象，若有请立即联络经销商。
- When you unpack this milk frother, please check if there were any damages, please contact your dealer immediately if any defectives.
- 此奶泡机的包装物及塑料袋等，请不要放在未成年人士能触摸的地方。
- Please do not place the packaging and plastic bags of the milk frother on the place where the children can touch it.
- 此奶泡机只能用于烹制牛奶、奶泡及巧克力。
- This frother machine can only be used for cooking milk, milk foam and chocolate.
- 此奶泡机仅作为在室内家庭制作牛奶、奶泡及巧克力使用，请不要用于别的用途，任何其它用途均会造成危险。
- The milk frother is only used for milk, milk foam and chocolate in the house. Please do not use it for any other purpose which could cause danger.
- 对不按说明书安全使用导致的故障和事故，制造商概不负责。
- The manufacturer is not responsible for any defectives or accidents which caused by failure to follow manual.
- 当奶泡机有故障时请断开电源，请不要自行维修，应立即通知经销商或其指定维修点，在维修时应坚持使用原生产商提供的配件。确保奶泡机的安全，请不要让未成年的小孩和没有独立操作能力的人士使用此奶泡机。
- When the milk frother were broken, please disconnect the power immediately, please do not repair the milk frother by yourself, should notify the dealer or its appointed maintenance agent, the maintenance should use the accessories supplied by original manufacturer. Please do not let the children and young people who do not have the ability to operate the milk frother independently to make sure the safety.
- 应监督小孩，确保他们不会玩此奶泡机。
- Children should be supervised to ensure that they will not play with the milk frother.
- 在使用过程中，请远离小孩，因为牛奶、奶泡或巧克力很烫。
- During use, keep children away from as milk, milk foam or chocolate which is very hot
- 在清洁奶泡机时，绝不能将奶泡机机座浸入水中，因其内部有电器元件，容易产生漏电和短路。
- When cleaning the milk frother, do not immerse the power base into water, because its internal electrical components are easy to leakage and short circuit.
- 在使用过程中，杯体有一定的温度，必须小心，请不要触摸，避免烫伤，需要接触时请使用手柄。
- During operation of milk frother, must be careful because the cup has a certain temperature, please do not touch to avoid burns and use the handle.
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造商或经销商或其他指定的维修点或类似部门的专业人员处理。
- If the power cord were damaged, it must be handled by a manufacturer or dealer or other appointed service agent or equivalent personnel in order to avoid danger.

### 使用前必须了解 Notice:

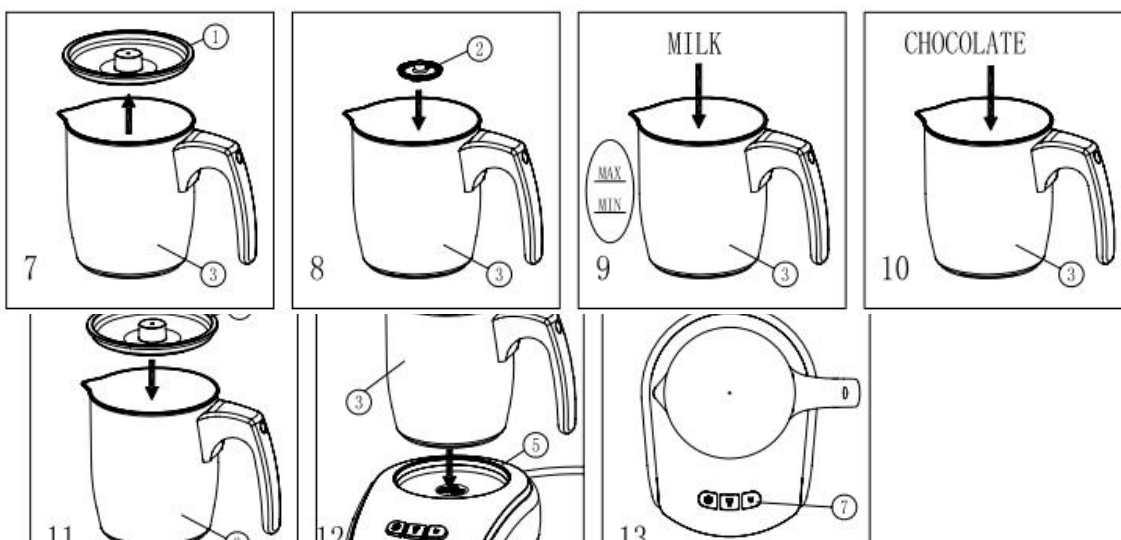
- 阅读说明书。
- Read the manual.
- 请保持奶泡机座发热盘和杯子清洁。不要留任何东西在发热盘表面及杯子的底部。
- Please keep the heating plate and cup clean. Do not leave anything on the hot plate surface and the bottom of the cup.







制作牛奶泡 / milk frothing



1. 打开杯盖，如图 1；  
open the cup cover as figure no.1
2. 将搅拌器插入奶泡机杯体内的转轴里，并注意搅拌器能顺畅旋转，如图 2；  
Insert the mixing shaft into the spindle of cup, please note it can rotate smoothly, as figure no. 2;
3. 将牛奶注入奶泡机杯体内；最大容量为 250ML,最大水位标志为“MAX”，当牛奶注入量在“MAX”以上时，奶泡可能会溢出。最小容量为 150ML,最小水位标志为“Min”。如图 3；  
Pull the milk into the cup, max quantity is 25ml according to the “Max” mark, the milk could spill out when pulling more than 250ml; min quantity is 150ml according to the “Min” mark, as figure no. 3;
4. 盖上杯盖，如图 4；  
Cover with up cover as figure no.4;
5. 将杯体插入奶泡机机座上，电源插头插上电源插座，如图 5；  
Put the cup on the power base properly, plug on the power base, as figure no.5;
6. 按下奶泡机机座上的按键，☺是加☺按键，是不加☺键，此时指示灯亮，奶泡机开始运作，搅拌器转动，开始制造牛奶泡；大约 90-240 秒后奶泡机会自动停止，指示灯熄灭，一杯美妙香滑的牛奶泡制造完成。当你想奶泡机在运作过程中停止使用，你可以重按按键或提起杯体，此时奶泡机就会立即停止工作。  
Press the button on the power base, ☺ and ☺ are heating buttons, ☺ means no heating. When the light under the button lighted means it works that ☺ starts mixing and froth ☺ milk. It stops after around 90~240 seconds, the light goes out and the foamed milk's ready. When you want to stop frothing at any time during the operation, you can press the button once more or lift up the cup, the milk frother will stop immediately.

制作热巧克力 / makes hot chocolate



7. 打开杯盖，如图 7；  
open the cup cover as figure no.7
8. 将搅拌器插入奶泡机杯体内的转轴里，并注意搅拌器能顺畅旋转，如图 8；  
Insert the mixing shaft into the spindle of cup, please note it can rotate smoothly, as figure no. 8;
9. 将牛奶注入奶泡机杯体内；最大容量为 250ML,最大水位标志为“MAX”，当牛奶注入量在“MAX”以上时，奶泡可能会溢出，最小容量为 150ML,最小水位标志为“Min”。如图 9；  
Pull the milk into the cup, max quantity is 25ml according to the “Max” mark, the milk could spill out when pulling more than 250ml; min quantity is 150ml according to the “Min” mark, as figure no. 9;
10. 将巧克力粉注入奶泡机杯体内，如图 10；  
Pull the chocolate powder into the cup, as figure no.10;
11. 盖上杯盖，如图 11；  
Cover with up cover as figure no.11;
12. 将杯体插入奶泡机机座上，电源插头插上电源插座，如图 12；  
Put the cup on the power base properly, plug on the power base, as figure no.5;
13. 按下奶泡机机座上的按键： 是  热按键，不是  按键，此时指示灯亮，奶泡机开始运作，搅拌器转动，开始制造牛奶泡；大约 90-240 秒后奶泡机会自动停止，指示灯熄灭，一杯美妙香滑的牛奶泡制造完成。当你想奶泡机在运作过程中停止使用，你可以重按按键或提起杯体，此时奶泡机就会立即停止工作。  
Press the button on the power base,  and  are heating buttons,  means no heating. When the light under the button lighted means it works that is starts mixing and frothing milk. It stops after around 90~240 seconds, the light goes out and the foamed milk's ready. When you want to stop frothing at any time during the operation, you can press the button once more or lift up the cup, the milk frother will stop immediately.

#### 清洁和维护 / Cleaning and maintenance


- 使用后请等到奶泡机冷却后再清洁机座。  
After using, please wait until the milk frother cooling and then clean the cup and power base.
- 请使用海绵或易洁布和温和的家庭用清洁剂及清水进行清洁，绝不能使用具有腐蚀性的物质进行清洁和绝不能使用金属硬物辅助清洗。  
Please use sponge or clean cloth and mild household cleaning detergent and clean water, never use corrosive substances for cleaning and must not use metal hard objects to assist cleaning.
- 注意！发热盘不能刮花，杯底保持平整。  
Note! Heating plate can not be scratched, bottom of the cup remain flat.
- 在清洁奶泡机机座外部时，只须用布清洁。注意不能搞湿任何的电子部件，不能使用洗碗机清洁奶泡机机座。  
Clean the outside of the milk frother frame, only with a cloth clean. Note that can not engage in any of the electronic components wet, can not use the dishwasher to clean power base.



- Fig14 可以拿出搅拌器直接用水清洗； Take out the mixing shaft, clean by water directly;
- Fig15 奶泡机杯体可直接用水清洗； The cup could be immersed in water for cleaning
- Fig16 不能将奶泡机机座用水直接喷淋； Can not spray the power base by water directly;
- Fig17 不能将奶泡机机座放入水中清洗； Can not clean the power base in water;
- Fig18 奶泡机机座底部存放有备用搅拌器。 There are two spare mixing shafts

## 问题分析 Failure Analysis



1. 上图，当按键  红色报警灯，是指奶泡机 NTC 温度传感器未接或者短路，或温度超过 115° C。  
In the figure above, when the button is red, it means the NTC temperature sensor is not connected or short-circuited, or the temperature exceeds 115 ° C.
2. 按下按键后，指示灯不亮，奶泡机不工作，可能要继续进行如下检查：  
Press the button, the light doesn't shine, milk machine does not work, may need following checks:
  - a. 如果是电源线损坏，必须由制造商或经销商或其他指定的维修点或类似部门的专业人员更换，以避免发生危险。If the cord were damaged, it must be replaced by a manufacturer or a dealer or other appointed agent service station or equivalent personnel in order to avoid danger.
  - b. 检查电源插座上输出电源是否正确，检查电源插头与插座是否插紧。如果还不能解除故障，请联系具备专业的维修部门。Check the power outlet is correct, check the power plug and socket plugged well or not. If the problem can not be solved, contact a qualified service agent.
3. 如果牛奶不形成牛奶泡，请检查搅拌器是否正确；检查搅拌器是否放在杯体下部中轴的正确位置；检查搅拌器是否损坏；检查搅拌器是否被其它东西或者是旧的残渣堵塞；或更换新的搅拌器。If the milk does not frother a milk bubble, check the mixing shaft is correct or not; check whether the mixing shaft on the spindle properly; Check the mixing shaft damaged or not ; Or replace a new mixing shaft.

制造商：宁波西文电器有限公司 Manufacturer: Ningbo SEAVER Electric Appliance Co., Ltd  
电话 TEL: 0574-62763858